



## REGISTRE AUX DELIBERATIONS DU CONSEIL COMMUNAL DE BIWER

Séance publique du 17 décembre 2025

Date d'annonce publique et de convocation : 9 décembre 2025

Présents: M. Marc LENTZ, bourgmestre, Mmes Sylvie STEINMETZ et Martine BIRKEL, échevines  
M. Ady GOEBEL, Mme Léa MAI, M. Nico LEMMER, Mme Joëlle WEIS, M. Laurent KASEL,  
Mme Josée ETRINGER-SEIL, conseillers  
M. Pierre BAYONNOVE, secrétaire communal

Absents et excusés : ///

No.: 08/2025-1

### Approbation du plan de gestion de la forêt communale de Biwer pour l'année 2026

#### LE CONSEIL COMMUNAL,

Vu l'arrêté du 8 mai 1922 concernant le service d'aménagement des bois administrés ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Vu le plan d'aménagement 2019-2028 de la forêt communale de Biwer arrêté par la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable le 5 août 2021 ;

Vu le plan de gestion pour l'année 2026 communiqué à l'administration communale par la voie hiérarchique, proposé et présenté en détail par le préposé de la nature et des forêts - Triage de Biwer, Monsieur Timo MANN ;

Entendu les explications du bourgmestre ;

Après délibération

DECIDE UNANIMEMENT

d'aviser favorablement le plan de gestion de la forêt communale de Biwer ci-annexé pour l'année 2026 et de prévoir les crédits nécessaires au budget communal pour l'exercice 2026.

Ainsi délibéré en séance, date qu'en tête.

Pour expédition conforme,  
Biwer, le 19 décembre 2025

Marc LENTZ  
Bourgmestre

Pierre BAYONNOVE  
Secrétaire communal



Arrond. EST  
Triage de BIWER

## PLAN DE GESTION ANNUEL 2026

Pour la propriété de BIWER, COMMUNE

### Forêt soumise au régime forestier d'une contenance de 432 ha

Le plan de gestion annuel vaut notification suivant l'article 8 (1) de la loi du 23 août 2023 sur les forêts.

Le propriétaire donne par la présente son accord de vendre une partie du bois d'industrie par contrat d'approvisionnement.

	Investissements (EUR)			Revenus (EUR)		
	Salaires	Factures	Total	Subsides	Recettes	Total
Gestion durable des forêts	19 000,00	43 500,00	62 500,00		122 034,00	122 034,00
Protection de la nature	2 300,00	7 500,00	9 800,00			
Sensibilisation	1 500,00	5 000,00	6 500,00			
Ressources cynégétiques					10 000,00	10 000,00
Surveillance et Police						
Logistique et personnel	73 897,00	76 500,00	150 397,00			
<b>Grand total :</b>	<b>96 697,00</b>	<b>132 500,00</b>	<b>229 197,00</b>		<b>132 034,00</b>	<b>132 034,00</b>

Synthèse des récoltes de bois	Vol sur écorce en m³		
	Grume	Trituration	Total
Chênes	211,00	419,00	630,00
Hêtres	158,00	563,00	721,00
Inconnu		500,00	500,00
	<b>369,00</b>	<b>1 482,00</b>	<b>1 851,00</b>

Approuvé en séance du  
conseil communal

Biwer, le 17 DEC. 2025



*Handwritten signatures and notes in blue ink:*  
Jacob, suis le, Anna M, Steiner, Sylvie, H. Brühl, Weis, plus, Kane.

Avis de l'Administration propriétaire :

Le préposé du triage de  
BIWER

Le chef d'arrondissement

Le Directeur de la Nature et des Forêts

Timothy  
Alexandre  
Maximili MANN

Digitally signed by Timothy  
Alexandre Maximili MANN  
DN: cn=Timothy Alexandre Maximili  
MANN, c=LU,  
email=Timo.MANN@anf.etat.lu  
Date: 2025.10.13 14:08:02 +02'00'

le .....  
p. d.



Digitally signed  
by Philippe  
Schmitz  
Date: 2025.10.14  
09:35:12 +02'00'

le .....  
02 FEB. 2026

*Handwritten signature in blue ink*

**Plan 1. Protection de la Nature**  
**Classe de prestation : PN-Aménag éco milieu ouvert**

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaires (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
1	0	totalité	PN-Aménag éco milieu ouvert Bandes herbacées ou fleuries	0,00	100,00	500,00	0,00	0,00
2	0	totalité	PN-Aménag éco milieu ouvert Enlèvement plantes invasives et/ou non indigènes	0,00	100,00	500,00	0,00	0,00
3	0	totalité	PN-Aménag éco milieu ouvert Installation haie/bosquet	0,00	250,00	500,00	0,00	0,00
4	0	totalité	PN-Aménag éco milieu ouvert Divers (aménagement écologique)	0,00	250,00	2 000,00	0,00	0,00
					<b>700,00</b>	<b>3 500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

**Plan 1. Protection de la Nature**  
**Classe de prestation : PN-Entretien écologique**

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaires (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
5	0	totalité	PN-Entretien écologique Enlèvement déchets	0,00	100,00	250,00	0,00	0,00
6	0	totalité	PN-Entretien écologique Entretien haies Entretien vergers	0,00	250,00	3 000,00	0,00	0,00
7	0	totalité	PN-Entretien écologique Fauchage extensif chemins et sentiers	0,00	250,00	500,00	0,00	0,00
					<b>600,00</b>	<b>3 750,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

**Plan 1. Protection de la Nature**  
**Classe de prestation : PN-Milieu forestier**

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaires (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side
8	0	totalité	PN-Milieu forestier Arbres biotopes	0,00	250,00	250,00	0,00	0,00

9	0	totalité	PN-Milieu forestier lots de vieillissement	0,00	250,00	0,00	0,00
			Entretien flots de vieillissement				
10	0	totalité	PN-Milieu forestier Entretien biotopes en forêt	0,00	300,00	0,00	0,00
11	0	totalité	PN-Milieu forestier Lisières forestières	0,00	200,00	0,00	0,00
				<b>1 000,00</b>	<b>250,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>



**Plan 2. Gestion durable et protection des forêts**  
**Classe de prestation : FO-Exploitation**

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub- side	Type Coupe	Ess.	Grume (m³)	Trit. (m³)
13	20	Schmielt	FO-Exploitation Coupe	5,43 Pq1 reste	1 500,00	0,00	13 994,00		éclaircie	Bu	15,00	29,00
13	20		FO-Exploitation	0,00	0,00	0,00	0,00		éclaircie	Ei	40,00	79,00
14	19	Kréiwenkelbaach	FO-Exploitation Coupe	9,88 Pq1	1 500,00	0,00	24 509,00		éclaircie	Bu	29,00	57,00
14	19		FO-Exploitation	0,00	0,00	0,00	0,00		éclaircie	Ei	68,00	136,00
15	22	Deck Steck	FO-Exploitation Coupe	7,10 Pq1 & Pq4	1 500,00	0,00	15 136,00		éclaircie	Bu	21,00	43,00
15	22		FO-Exploitation	0,00	0,00	0,00	0,00		éclaircie	Ei	40,00	79,00
16	31	Wiweschkreiz	FO-Exploitation Coupe	0,00 Pq1	500,00	0,00	26 345,00		éclaircie	Bu	93,00	
16	31		FO-Exploitation	0,00	0,00	0,00	0,00		éclaircie	Ei	63,00	125,00
17	31	Wiweschkreiz	FO-Exploitation Coupe	0,00	1 500,00	14 000,00	11 000,00		éclaircie	Bu		185,00
18	30	Fussesank	FO-Exploitation Coupe	4,50 Pq8 bois de chauffage en long	1 500,00	0,00	2 200,00		éclaircie	Bu		33,00
19	33	Seiffen	FO-Exploitation Coupe	2,13 Pq3 bois de chauffage en long	1 500,00	0,00	2 200,00		éclaircie	Bu		33,00
20	36	Seiffen	FO-Exploitation Coupe	2,75 Pq4 bois de chauffage en long	1 500,00	0,00	2 200,00		éclaircie	Bu		33,00
21	38	Boudlerbach	FO-Exploitation Coupe	0,00	1 000,00	15 000,00	8 000,00		Sécurisation infrastructure	Inconr		200,00
22	0	totalité	FO-Exploitation Coupe	0,00	1 000,00	0,00	10 000,00		Sécurisation infrastructure	Inconr		300,00
23	39	Bricherbösch	FO-Exploitation Coupe	0,00 Pq4	1 500,00	0,00	6 450,00		Sécurisation infrastructure	Bu		150,00
					<b>14 500,00</b>	<b>29 000,00</b>	<b>122 034,00</b>				<b>369,00</b>	<b>1 482,00</b>

**Plan 3. Protection des ressources cynégétiques et de la faune sauvage**  
**Classe de prestation : Ressource cynégétique**

N° ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub-side
28	0	totalité	Ressource cynégétique Location de la chasse	0,00	0,00	0,00	10 000,00	
					<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10 000,00</b>	

**Plan 4. Sensibilisation et information du public**  
**Classe de prestation : SP-Activités**

N° ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub-side
29	0	totalité	SP-Activités Activités pédagogiques	0,00	1 500,00	5 000,00	0,00	
					<b>1 500,00</b>	<b>5 000,00</b>	<b>0,00</b>	

**Plan 6. Logistique**  
**Classe de prestation : Logistique**

N° ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette Totale (€)	Sub-side
30	0	totalité	Logistique Achat et fournitures	0,00	500,00	5 500,00	0,00	
31	0	totalité	Logistique Achat/entretien charroi	0,00	500,00	3 000,00	0,00	
32	0	totalité	Logistique Achat-entretien outillage	0,00	500,00	8 000,00	0,00	
33	0	totalité	Logistique Travail à l'atelier	0,00	3 000,00	0,00	0,00	
34	0	totalité	Logistique Achat/entretien charroi	0,00	0,00	60 000,00	0,00	
					<b>4 500,00</b>	<b>76 500,00</b>	<b>0,00</b>	

**Plan 8. Gestion du personnel**  
**Classe de prestation : Gestion ouvrier**

N° Ordre	N° Pc.	Lieu-dit	Prestation	Surf. (ha)	Salaire (€)	Facture (€)	Recette	
							Totale	Sub- side
35	0	totalité	Gestion ouvrier Allocation de fin d année	0,00	21 279,00	0,00	0,00	0,00
36	0	totalité	Gestion ouvrier Congé de récréation (légal)	0,00	45 592,00	0,00	0,00	0,00
37	0	totalité	Gestion ouvrier Jour de formation	0,00	1 968,00	0,00	0,00	0,00
38	0	totalité	Gestion ouvrier Masse d habillement	0,00	558,00	0,00	0,00	0,00
					<b>69 397,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

